綜合新聞

華民賀歲映雙開七彩
一劍情倫文叙龍虎門

（雲訊）二十八號（星期日）是農曆年二十晚。家家戶戶，喜氣洋洋，慶賀年禧，欣迎平安是福，富貴榮華行好運來臨，則平安二字值千金。彌足珍貴，統請各男女僑胞齊來「華民」歡叙一堂，共同娛樂，包你開心，眉花眼笑，添財添丁，大衆高興。特由十二點半至十點半在達華戲院獻映兩套全部七彩古裝歌唱喜劇以賀歲。（一）七彩「倫文叙」後起之秀，青春玉女陳寶珠反串飾寶榮仔倫文叙高中狀元，花旦王吳君麗飾慧婢春花，蘇少棠飾湖廣才子柳先開。李香琴飾小姐李華，許英秀飾包師爺。各老倌俱是鼎鼎大名，馳譽劇壇，唱做十足工架，落力表現才能，此片映完又映，睇過又睇，百看而趣益濃，據觀衆云。越睇越覺滋味，因片中個個才子賽論文才。對白好笑，引人入勝，實在迎合僑衆心理「鍾意」愛看粵劇傳統唱做藝術。故創雲埠粵語片重映次數最多，每次捲土重來，大受男女僑胞歡迎。大好紀錄。足誇該片純屬片王之王。（二）同場加映七彩「龍虎門」，何非凡，吳君麗，羅劍郎，鳳凰女，李海泉，少新權主演。

又廿七號（禮拜六）映「一劍情」由南紅，彼菊紅，陳寶珠，蕭芳芳，江漢，夏帆，石堅及各大牌紅星聯合演出。同場加映時裝愛情喜劇「青春情」，由陳寶珠，吳君麗，胡楓，石堅，麗明，金雷，黎雯主演。

余風采總分堂交代
同日定期舉春宴會

（雲訊）本埠余風彩總分兩堂，於昨十四日下午二時在堂所舉行交代典禮，屆時男女宗人踴躍蒞會，極爲熱鬧，首由惠霖主持秩序行禮如儀，隨由主席煦和報告一年概況，繼由總務蘇和將來往文件報告，理財主任泮和報告財政狀況，核數主任瀚和報告數目，經核無訛，即行由監事長譚暢將印信授予連任主席煦和接收，以次交代，並頒發新職員證書，繼由主席發揮新猷，隨請勸平君毅能君演講，大致勗勉團結互助，共謀堂務進展，續由分堂新舊職員舉行交代，儀式簡單，由監事長平中將印信，與連任主席蘇和接收及報告經過工作，並發揮新猷，各科職員亦第交代，隨發給證書，交代完畢，即以茶會餉衆，同日下午伍時半假座竹林酒家叙宴，暢談暢飲，極爲融洽，在宴會中，即席議定總分堂聯合春讌日期，定於二月廿伍日下午伍時半舉行，希各宗人男女昆仲姑丈姑婆諸位踴躍參加云。

住宅業主注意
用本公司「保障計劃」

以檢查你們的住宅，可能節儉甚大，此種服務計劃，立即包括後列各項。

▲搜煙通▼清理與用膠質修補屋簷

▲用機械疏通陰溝▼清理聚水坑 SUMP 與修理節制水流 VALVE

全年特別服務，

每年二十四元五毛，

更有廿四小時服務，料理小漏或土庫水浸而不另收費。

請即電話，日間 434-8791 or 327-8366

夜 327-6863, Quality Roofing & Chimney Service Ltd. 5515 Victoria Drive, Vancouver, B.C.

兩層住宅出賣

有三睡房，全土庫，

位於 1348 Adanac 有意者請

與業主洽商。

什貨店生意出售

貨架齊備，內有新凉水櫃，新切肉機，陳列冰櫃，冰企淋櫃，陳列凉櫃，住宿房間相連，兩睡房及廚房，新熱水爐，浴室新水喉橋具，近學校及交通便利，能停五六架車，後面廣濶空地有機房，欲知詳情，與 Jack or Nelda Lively 洽商。Valley Lands 278-1207

雲埠民治黨支部通告

洪啓者：本部于元月十三日首次全體黨員大會議決，由本（一九六八）年起本部之年費增收一元，即每年收叁元，等紀錄在案，相應通告全體男女黨員知照。希將照數交與徵收員陳季瀛、岑兆英弍君收荷，此佈。

中國洪門民治黨駐雲支部主委趙榮義 秘書黃沼

中華民國五十七年元月廿四日

雲埠達權社通告
慶祝農年

洪啓者：本社經于元月十三日首次會議鑑於每年農曆將屆，爲維護我手足情深，歡叙一堂起見，議決於本月廿九日、三十日、卅一日（即星期一、弍、三）舉行聯歡三天，共同慶祝農年新歲，希我本社男女社員踴躍參加爲荷，此佈。

地点：席設本社禮堂

席金：每位六元

報名處：本社　大漢公報　大同俱樂部

報名限期元月廿八日止

又通告，元月卅一日本社與雲支部聯合春宴，參加雲支部春宴者收席金弍元。

雲埠達權社公啓

中華民國五十七年元月廿二日

「華民」廿七號（星期六）在達華戲院映

一劍情 蕭芳芳 陳寶珠 彼菊紅 江漢 南紅 夏帆 石堅 李紅

青春情 吳君麗 陳寶珠 胡楓 石堅 麗明 金雷 黎雯 張清

元月廿八號（禮拜日）十弍点半至十点半

全部七彩 倫文叙 陳寶珠反串飾倫文叙 吳君麗 蘇少棠 許英秀

古裝彩色 龍虎門 何非凡 鳳凰女 李海泉 吳君麗 羅劍郎 少新權

香港樂聲錄音唱帶公司
LUCK SOUND

639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.

舞台實地錄音大戲

多情孟麗君 新馬仔 芳艷芬 主唱

道友悟前非 裝璜華麗 曲詞對照 南紅主唱

紫釵記 任劍輝 白雪仙 主唱

昌記裝修油漆公司

承接坭水木工傢私各等大小工程

忠誠爲僑胞服務

工作快捷妥當

電話 六八五·五九二七

寫字樓宜聘女職員

須略通中西文，在寫字樓工作，有無經驗不成問題，應聘者請將姓名，地址，電話及履歷寄交大漢公報轉。

訪英雄相命

專究命理相格掌紋

占卦擇日地理屋場

男發動線應變線異途線

女婚姻線是非線兒女線

時勢造英雄英雄造時勢

曾經滄海紅流冷

猶是風塵愛婿眞

寓唐人街新中旅社候教

電話 685-9064

点問顧市場實業公司
Market Real Estate Ltd.

10215 - 97 ST EDMONTON PH. 429-2584

興旺飯館，靚傢俬，西人業主全盤低價，只取六千元現銀營業。

Ft. SASK. 離埠十五咪大雜貨肉店生意連貨與實業，取價從廉，只要一萬五千元營業

朱成鈞代理

注意：弍年新靚柏文，士敏土磚，廿一組，年收租弍萬弍千元，取價從廉。

餐館宜週末幇廚一名

有意請到 3717 Grandview Hwy, Bby. 2, B.C. 洽商。

達雲戲院

【聲光電影社】

150 E. HASTINGS ST.,

農曆新年 正月三十日 娛樂佳音

農曆新年元旦 星期弍 放映

三部古裝歌唱巨片

「財神到」 羅劍郎 鳳凰女

「天姬送子」 羅艷卿 羅劍郎

「花鈴記」 任劍輝 羅艷卿

優待券通用

實事實業燕梳有限公司

伍澤濃 黃秀英 事務所

388 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濃 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 [illegible] HE. 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣 請駕臨本號或電話詢問

鍾天賜

伍澤濃

㊀三年新屋，三大睡房，客廳飯廳廚房全部新型設備，英坭土庫，與蘇屋漲大天台。請問伍澤濃

㊁片打街壹千壹百號步洛五廳房雅深靚屋，新自動暖氣新電線水喉寬大廚房萬零九百。鍾天賜

㊂佐治街夾城多利，堅固大屋，九大睡房，兩浴室，兩廚房，合大家庭或兩伙，現欵五千。伍澤森

㊃東區入息屋壹連五間，暖氣水汞均由租客自理，開價弍萬七千元，詳情請問伍澤濃

㊄新型上等飯館在埠心繁盛區，附近戲院林立，生意興旺，現因乏人力願廉讓。詳情請問鍾天賜

㊅東區新屋數間，二萬五千元起，一廳三睡房，洋合，一切最新設備，材料上乘。請問伍澤森

㊆華區一辦地兩間住家屋，自住壹間，另壹間收租，開價壹萬五千九百元，自價講。請問伍澤濃

㊇商業樓叁間舖由有長批，樓上聯每共月收五百弍，全價五萬二千五，先交萬六。鍾天賜

㊈好生意雜貨店，生意連實業一併出賣，去年營業廿萬以上，架撑好，鐵期短，有居住。伍澤森

㊉埠心小雜貨店，地位好，大有擴展希望，店主另有其他業務，無暇兼顧，取價弍千元。伍澤濃

⑪五街夾四界士大廳房屋，石米墻身，土庫另叁房及水喉，萬六千九開價。鍾天賜

⑫城多利大街商業舖，現爲西人經營藥舖，前舖後居，月租壹百元，取價萬三千五元。伍澤森

⑬十畝地並屋一間，位於公路旁，大有發展機會，業主欲回歐洲，開價叁萬七千元。伍澤濃

⑭十一組新型柏文近七街東，八年新，年租萬叁千元支出叁千八，全價九萬元。鍾天賜

⑮新式商業栢文樓，樓下商店有十年長批，樓上十七組栢文，全價弍十五萬。詳情問伍澤濃

代理燕梳

本號代理汽車房屋火燭盜竊搶刧等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各他區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

[illegible]

華新書局

成功之鑰 屈武折著 壹元六毫

兩朝國舅宋子文秘史 艾蔭著 九毫

古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五

國語時代曲名歌千弍首 弍元弍五

世說新語 劉義慶著 壹元八毫

失望的靈魂九毫 海音壹元孟君

愛人的日記 孟君著 壹元四五

占士邦間諜金手指 艾文著 壹元六

躊躇的小湖 叔綏著 壹元弍毫

安娜．法蘭克日記 捷書譯 九毫

戀愛十年弍元七 一代尤物弍元壹

豪門怨婦弍元六 海角鶯魂壹元七

沉淪壹元五毫五 以上俊人著

男女倫情的秘密 觀齊主 壹元六

女性衛生手冊 白衣著 壹元八

西洋艷異王孫著 一至五各壹元六

性愛的泉源 慧娜著 壹元四五

女記者手冊七毫 王子八毫亦舒

二世祖艷遊扶桑元 戀滄海客六毫

二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

故宮春秋畫冊精庄（月補彩色）圖廿幅六元

國父孫中山先生畫傳（漢英對照）壹元五

英語慣用法詞典 葛傳槼著 精庄本五元五

一劍鎭江湖 卅五冊 金童 十弍元弍

迷宮魔劍 廿冊 諸風著 七元

劍魔恩仇 卅六冊 伴霞樓 十弍元六

彈劍江湖 十弍冊 諸葛青雲 四元弍

斷腸刃 九冊 倪匡客 叁元壹毫五

驃騎 廿六冊 柳殘陽著 十元四毫

情天斷魂 廿冊 方琪 十元

幽靈谷 八冊 諸葛青雲 弍元八

烈風旗 十六冊 司徒燕 五元六

血花魔燈 廿二冊 伴霞樓主 八元八

碧西刀客傳 十七冊 牟松庭 叁元四

血海殘魂 廿冊 孤獨生著 七元

金鼎游龍 十壹冊 諸葛青雲 叁元八

血洗毒龍潭 十二冊 鐵鼓樓 四元弍

碧血金釵 四十九冊 金童 十七元弍

尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五

如花美眷九毫 聲色犬馬九毫 何行

艷陽無限好 岑凱倫著 壹元壹毫

女人的買賣 白衣著 壹元壹五

斗室元三 吃月亮的人元四 依達

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

華益實業公司

WEST-EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話 685-4271
住家 325-8981 325-9144
FRANK CHANG 張燮元

▲商業磚樓一三間舖，樓上有廿二個房旅館，共三層樓，位于商業中心區，每月總收租壹千另五十元，取價十弍萬五千元。

▲旅館實業一東區磚樓，有十九個房，另有屋壹間，分租二伙，佔地共五十尺寬，每年除開支淨益約九千五百元，取價六萬三千元。

▲十二組柏文樓一馬寶街九年新，每年收租約壹萬四千元，房租平，可以增加收入，先付現欵二萬五千元即可交易。

▲西區屋列治一大廳房，土庫另有四廳房，取價五萬五千元。

▲唐人街住宅，住壹層租壹層，取價壹萬五千八百元，另有廿五尺空地，可建新屋，祇取價四千九百元。

▲東區住屋一大廳房，取價一萬七千五百元。

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service

十二月一日起遷新地址

164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電話：682-7561, 682-7562

凡有關下列疑難問題

年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行調查贏利，開辦合夥（PARTNERSHIP）或有限公司（CO. LTD.），處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，5% 販賣稅等等。

敝處八位經驗豐富屬員經常能爲僑胞服務

兼代理中西文件書信

按時上門服務 依期不誤

梁祺
LEONG KEE

227 CARRALL ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587

（承接土木大小工程）

裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒，當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。

地址：卡路街二二七 電話：六八四·三五八七

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燭或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年徵收租金七元五毛

華務部司理：馬錦華啓

最近加尺在港找換五五七五

最近美尺在港找換六〇五五

港幣滙價每百元十八元弍毛

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙款一全國通滙 解款迅速

華僑存款一安全保密 息厚便利

香港解款一隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資，存欵、購建華僑房屋信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項協助寄訪親友，購辦寄出國外郵包貨件其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行

香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C.,
HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十綫）